



Aires Pereira do Couto

/ Nasceu a 23 de janeiro
de 1963, em Viseu

/ Professor Catedrático
da Universidade Católica
Portuguesa

/ Habilitações

Agregação em Literatura Latina na Faculdade de Letras da Universidade Católica Portuguesa, em 2001.

Doutoramento em Língua e Literatura Latina na Faculdade de Letras da Universidade de Coimbra, em 1995.

Mestrado em Literaturas Clássicas na Faculdade de Letras da Universidade de Coimbra, em 1990.

Licenciatura em Humanidades na UCP - Viseu, em 1986.

/ Cargos Académicos

Pró-Reitor para o Centro Regional de Viseu da UCP (2020-2024).

Presidente do Centro Regional de Viseu da UCP (2006-2020).

Presidente do Conselho de Campus (CRV), desde 2023.

Membro do Conselho de Reitoria da UCP, desde 2016.

Diretor da Biblioteca D. José Pedro da Silva (UCP – Viseu), desde 2009.

Membro do Conselho de Administração da Fundação da Universidade Católica Portuguesa, desde 2006.

Membro do Conselho de Gestão Financeira da UCP, desde 2006.

Diretor do Departamento de Letras do Centro Regional das Beiras (2006-2013).

Membro do Conselho Superior da UCP, desde 2004.

Diretor da Faculdade de Letras da UCP (2004-2006).

Presidente do Conselho Científico da Faculdade de Letras da UCP (2004-2006), e do Conselho Científico do CRV (2006-2018).

Representante da Universidade Católica Portuguesa na Comissão AD HOC do CRUP (Habilitações para a docência) (1997-1998).

Diretor-Adjunto da Faculdade de Letras da UCP (1997-2004).

Presidente do Conselho Coordenador de Estágios da Faculdade de Letras da Universidade Católica Portuguesa (1995-2004).

Presidente da Comissão de autoavaliação da Faculdade de Letras da UCP (1994-1996).

/ Atividades Académicas

Assistente Estagiário (1986-1990), Assistente (1990-1995), Professor Auxiliar (1995-1998), Professor Associado (1999-2003) e Professor Catedrático (2003) da Faculdade de Letras da UCP.

Assistente Convidado da Universidade de Aveiro (1991).

Professor Convidado da Faculdade de Letras da Universidade de Coimbra (1997-2002).

Coordenador do mestrado em Perenidade da Cultura Greco-Romana da Faculdade de Letras da UCP (3.^a edição: 2005-2007).

/ Investigação

Investigador principal e membro do Conselho Científico da Unidade de Investigação do Centro de Literatura e Cultura Portuguesa e Brasileira da Universidade Católica Portuguesa (1996-2004).

Diretor do Núcleo de Viseu do Centro de Literatura e Cultura Portuguesa e Brasileira da Universidade Católica Portuguesa (1999-2000).

Membro da Sociedade Científica da Universidade Católica Portuguesa, desde 2000.

Investigador Principal do Centro de Estudos Clássicos e Humanísticos (CECH) da Faculdade de Letras da Universidade de Coimbra (2004-2024).

Coordenador do projeto de tradução integral da obra de Plauto, no âmbito da UI&D-CECH integrada no Instituto de Estudos Clássicos da Universidade de Coimbra.

Membro do Conselho de Redação da Revista *Máthesis* (1994-2004).

Diretor da Revista *Máthesis* (2005-2013).

Referee dos *Classica Digitalia* da FL da Universidade de Coimbra, desde 2010; da Revista *Millenium* do Instituto Politécnico de Viseu, desde 2011; e da Revista *Humanitas* da FL da Universidade de Coimbra, desde 2014; e membro do Conselho de Arbitragem Científica da Revista *Beira Alta*, desde 2017.

Membro do Conselho Científico e Editorial da Revista *Millenium* do Instituto Politécnico de Viseu, desde 2011.

Membro da Comissão Científica da *Série Autores Gregos e Latinos* da Imprensa da Universidade de Coimbra, desde 2014.

Bolseiro do Instituto Nacional de Investigação Científica (INIC) (1988-1991).

Bolseiro da Junta Nacional de Investigação Científica e Tecnológica (JNICT) (1992-1994).

/ Outras Atividades

Vice-presidente do Conselho Fiscal da Associação Portuguesa de Estudos Clássicos (1995-2005).

Representante da Associação Portuguesa de Estudos Clássicos, para a disciplina de Latim, no CNEES (1996-1997).

Vice-presidente da Direção da Associação Portuguesa de Estudos Clássicos (2005-2008).

Gestor da Clínica Dentária
Universitária da UCP (2008-2010
e de novo a partir de 2015).

Membro do Conselho Estratégico de
Viseu (órgão de consulta estratégico
do Presidente da Câmara Municipal
de Viseu) (2013-2020).

Membro do Conselho Estratégico
para o desenvolvimento
intermunicipal da Comunidade
Intermunicipal da Região de Viseu
Dão Lafões, desde 2021.

Membro do Conselho Consultivo
da Associação Comercial de Viseu,
desde 2022.

Plauto – Comédias I, Lisboa: INCM,
2006. (Coord. do vol. e autor da
Introdução Geral (pp.7-35) e da
Introdução, tradução do latim e notas
da *Asinaria*, pp.141-241)

Plauto – Cásina. Introdução, tradução
do latim e notas. Lisboa: Edições 70,
2006

Aires Couto e F. Oliveira, “Classics
Teaching in Portugal” in John Bulwer
(ed.) *Classics Teaching in Europe*,
London: Duckworth, 2006, pp.97-106

“As cortesãs em Terêncio” in Andrés
Pociña, Beatriz Rabaza, Maria de
Fátima Silva (eds.), *Estudios sobre
Terencio*, Granada: 2006, pp.265-290

/ Principais Publicações

Tem mais de 70 trabalhos publicados,
dos quais se podem destacar os
seguintes:

Terêncio – O Eunuco. Introdução,
tradução do latim e notas. Lisboa:
Edições 70, 1996; e Madrid: Ediciones
Clásicas, 2002

Terêncio – Formião. Introdução,
tradução do latim e notas. Lisboa:
Edições 70, 1999

*Inácio de Moraes – Percurso
Biográfico e Literário de um
Humanista de Quinhentos*. Lisboa:
FCG-FCT, 2004

*Plauto – A Comédia da Cestinha
(Cistellaria)*. Introdução e versão do
latim. Coimbra: FESTEIA, 2004

“A rivalidade pai/filho no *Mercator* de
Plauto”, *Ágora*, 9, 2007, pp.41-73

Plauto – A Comédia dos Burros.
Introdução, tradução e notas. Lisboa:
Edições 70, 2003; e Coimbra:
FESTEIA, 2007

Plauto – Comédias II, Lisboa: INCM,
2009. (Coordenador do volume
e autor da Introdução, tradução
do latim e notas da *Cásina* e da
Cistellaria, pp.9-172)

“Trasão – o único *miles* da comédia
terenciana”, *Humanitas*, 63, 2011, pp.
225-238

“À descoberta do Fontelo de
D. Miguel da Silva” in R. Macário (ed.),
*D. Miguel da Silva – A obra ao
tempo*, Viseu: Museu Nacional Grão
Vasco / Projecto Património, 2015,
pp.114-140

Plauto – O Mercador. Tradução do Latim, introdução e comentário. Coimbra e São Paulo: IUC e Annablume, 2017

“Vivre, partager, faire l’expérience de la vieillesse avec Cicéron (*De Senectute*, XI)” in Maria Cabral e Marie-France Mamzer (coord.), *Médecins, Soignants. Osons la littérature – Un laboratoire virtuel pour la réflexion éthique*: Sipayat, 2019, pp.216-218

“Reminiscências virgilianas na obra do Humanista Inácio de Moraes”, *Anuario de Estudios filológicos*, vol. XLIII, 2020, pp.137-156

“Reminiscências da ‘Arte Poética’ horaciana na obra de Inácio de Moraes”, in F. Lourenço e S. Marques (coord.), *Miscelânea de estudos em honra de Maria de Fátima Silva*: Coimbra, Imprensa da Universidade, 2022, pp.45-64